

Un souricè taet a se pourmener den un bouéz vrai vrai orbë.

« Ah, q'i se dit en li le goûpi, un souricè c'ét vrai gouleyant. »

- Dis mai don, eyou qe tu vâs, p'tit souricè. Viens. Je te prie a veni
souper ? Viens don cante mai den mon ôtë.

- Vla q'ét vrai boudet mon bon goûpi... Meins... Anet j'e de
rencontrer un grufalot.

- Un grufalot ? Meins qhi qe c'ét don ?

- Un grufalot ? Tertout savent ben qhi q'c'ét.

Il a de vrais
grands cros

Ses grifes
sont maçacrs

Il a des dents ben apouinties
den eune machouere de fer.

J'e de le vaer derere les rochiérs-la. E il ét vrai goulipaod
de rôt de goûpi.

- De rôt de goupî ? q'i dit le goûpi. Faot qe je me n-ale !
A bétôt, petit souricè. Apoûrë q'i taet i s'en fut.

« Paovr vîeu goûpi ! I ne set don pâs bobiâ q'il ét, qe n-i a
pouint jameins zu de grufalot ? »

Le souricè reprit a cheminer dan le bouéz vrai vrai orbrë. « Ah, q'i se dit en li un chouan, un souricè, c'ét vrai gouleyant. » - Dis mai don, eyou qe tu vâs, p'tit souricè. Je te prie a veni souper ? Viens don cante mai en haot de mon arbr. - Grand merci pour la pririe, mon ouéziao sitan boudet. Meins j'e d'aler baire du të o un grufalot.
- Un grufalot ? Meins qhi qe c'ét don ? - Un grufalot ? Tertout savent ben qhi q'c'ét.
Ses jenoués sont tout bergolus
Ses dais de pië sont croches
E core, il a ene ben villaine verrure su le bout du néz !
I devraet s'eriver ao fin raz du ruzè. e il ét vrai goulipaod de la gllace és chouans !
- De la gllace ao chouan ? Faot qe je me n-ale ! E den son arbr le chouan s'ensaove vitement.
« Paovr vieu chouan ! I ne set don pàs, bobiâ q'il ét, qe n-i a pount jameins zû de grufalot ? »
Le souricè chemina core, chemine qi chemine den le bouéz vrai,

vrai orbrë.

« Ah, qe se dit en li un velin, un souricè, c'èt vrai gouleyant.

- Dis mai don, petit souricè, eyou qe tu vâs den le bouéz-la ?
Je demeure sous les bûches-la, viens don souper cante mai.
- Vla q'èt vrai boudet, petit velin ! Meins j'e de jaopitrer o un grufalot.

- Un grufalot ? Meins qhi qe c'èt don ?
- Un grufalot ? Tertout savent ben qhi q'c'èt.

Ses yeûs sont
oranges

Son pillot
èt nair

N-i a hardi de picots violets
su tout son dôs.

Je ses a l'esperer ao raz l'etanchet. I devraet s'eriver e il ét vrai
goulipaod de la fricacée de velin és pomes.

De fricacée de velin ? Faot qe je me n-ale.
A tantôt, petit souricè. E i coure a se qhuter.

« Paovr vieu chouan ! I ne set don pâs, bobiâ q'il ét, qe n-i a
pouint jameins zû de grufal... ? »

Meins qhi q'èt don la grand-bête-la d'o de vrais grands cros, d'o

des dents si apouinties den eune machouère de fèr ? D'o des jenoués tout bergolus e des dais de pië croches d'o core eune ben vilaine verrure su le bout du néz.

Il a des yeûs oranjes, un pillot nair e hardi de picots violets su tout son dôs.

Force a mai ! Un grufalot !

- Oh, un souricè ! J'en ses vrai goulipaod.
Vla qi sera nette goulayant su un chantè de pain.

- Mai vrai goulayant ? Dame nouna ! Ses-tu ben qe tertous ont poûr de mai den la forêt-la ?
Marche don drere mai, come ela tu vaeras vitelement ! Sitot qe j'aperche, sitot i s'ensaovent.

- Bon de même, qe dit le grufalot q'êt a rire a goule demaçonée.
Chemine don le permier, je serè just drere tai.

Eune fai q'il urent cheminè eune bone pâssée de temp, le grufalot s'en vint a dire :

- Je ouais come ene subelerie par ilë t'as-ti oui ?

- C'êt le velin, qe repond le souricè. Bonjou le Velin, ça va- ti ?
Le velin vit le grufalot qi taet par drere.

- Oh Maocion ! qe huche le velin, a tantôt petit souricè !
E le vaila qe de s'ensaover sous son moucè de bouéz.

- Aloure, t'i as-ti vû ? qe dit le souricè, je t'avaes ben dit la veritè vrai, pari !
- Ebaobissant, qe dit le Grufalot la goule sous le nê.

I reprirent a cheminer core. D'un coup, le Grufalo dit :

- Je ouaes houler lan-lein den les arbrs, tu le ouaes-ti tai etout ?

- C'êt le chouan, qe dit le souricè. Ben le bonjou ouéziao !
Le chouan tersaota a la vûe du Grufalot.

- Oh Maodit, q'i huchit, A tantôt petit souricè.
E le vla qe de s'ensaover den son arbr en houlant.

- Aloure, t'i as-ti vû ? qe dit le souricè, je t'avaes ben dit la veritè vrai, pari !
- Ebaobissant, qe dit le Grufalot la goule sous le nê.

I reprirent a cheminer core. D'un coup, le Grufalo dit :

- Je ouaes qheuq'un q'êt a cheminer tout perchain d'ilë. Tu le ouaes-ti tai etout ?

- C'êt le goûpi ! qe dit le souricè. Haî don goupî, ben le bonjou !

A vaer le Grufalot, i huche « Force a mai !
A tantôt petit souricè, n-i a du monde a m'esperer en
d'aotr part. »
E le vla qe de s'ensaover tout en vapant

- Aloure, t'i as-ti vû ? qe dit le souricè, je t'avaes ben dit la
veritè vrai, pari ! Il ont tertout grand poû de mai !
Meins T'as ti oui ? La ét mon pacot qi bourboute.
E je ses mai vrai goulipaod de pâte de grufalot.

- Le pâte de grufalot ? q'i huche le grufalot.
e i se n-ale ben vite tout emayë q'i taet.

Tout ét ben tranqhile dan le bouéz vrai vrai orbë.
Le petit souricè terouit eune nouzille qi taet vrai goulayante
e, ben doujettement il s'en delechit.